



海天體育會游泳部

HOI TIN ATHLETIC ASSOCIATION

志佩游泳會有限公司

CHI PUI SWIMMING CLUB LIMITED

主辦之2024年第四期游泳班章程

本會簡介及宗旨

本會自1947年成立至今，在過去一直推動游泳發展，藉以提高香港游泳水平，歷年來，本會培訓出多名精英泳員代表香港參加國際賽事如世界游泳錦標賽、亞運及奧運，並打破香港紀錄，包括黃鎔威、郭建明、李亮葵、馬希彤、于蕙婷、鄭莉梅、楊珍美、黃筠陶、麥浩麟、張健達、黃竟儔等。其中鄭莉梅、楊珍美及黃筠陶更出戰2020東京奧運。本會的教學宗旨是貫徹採用實用及有效的新方法授泳，並保證習泳者之安全及身心健康得以正常發展，使參加者在短期內學會游泳及提高游泳水準，從而享受游泳樂趣。

本會最新消息

2024巴黎奧運會

本會泳員 鄭莉梅 及 簡綽桐 代表出戰2024巴黎奧運會接力項目

2024香港游泳錦標賽

海天：全場總冠軍、男子全場總冠軍、女子全場總冠軍

志佩：全場季軍、女子全場季軍

- 泳員 麥世霆 勇奪男子組最佳運動員及個人最高積分
- 泳員 文薈喬 於100米蛙泳以1:09.84打破自己所保持的女子青年紀錄
- 泳員 劉建希、陳亮圖、鍾晞哲、韓柏喬 於4x100男子自由泳接力以3:36.50打破香港青年紀錄
- 泳員 劉建希、劉家朗、鍾晞哲、韓柏喬 於4x100男子混合泳接力以3:56.66打破香港青年紀錄

教練資歷

由多位持有中國香港游泳總會註冊教練證書的資深專業教練主教。

幼兒及初級班

適合不懂或略懂游泳的學員，教授水中呼吸、浮身、自由泳及蛙泳，並教授踩水



中級班

能完成50公尺自由泳或蛙泳及懂得踩水，改良自由泳、蛙泳，並教授背泳



高級班

能完成50公尺自由泳、蛙泳、背泳及懂得踩水，教授四種泳式、跳水、轉身及技術改良訓練



競賽訓練班

能完成200公尺三種泳式或以上，教授四種泳式、跳水、專項訓練及比賽技術訓練

課堂須知

- 1)首選泳班如被接納不再另行通知；如需確認報名或索取收據請自行致電本會查詢。
- 2)請按照所報班別之時間和地點，於上課前15分鐘到達泳池報到，家長請自行接送子女。
- 3)請帶齊泳衣褲、泳鏡、毛巾、拖鞋等，每次上課時必須戴上本會泳帽(第一堂派發)。(提示幼童可穿著游泳專用紙泳褲或學習褲)
- 4)本會著重安全第一，因此學員必須聽從教練指示，未經許可不得上水或下水，違規者將勒令即時退出，所繳費用則不獲發還。
- 5)教練與學生比例均為1:4(幼兒班)、1:4-6(初級班)及1:8(中級、高級班)，並分組教授。
- 6)如學員蒙受任何身體損傷或財物損失，本會概不負責。
- 7)如遇特別情況，本會保留更改課程原定導師、上課時間及地點之權利。
- 8)除課程滿額或取消外，一切已繳費用，概不退還，亦不得轉讓他人或作其他用途。

請假/補堂

- 1)游泳訓練的連貫性十分重要，為了達到合理的成效，學員必須盡量依時出席。

補堂安排: 不論任何事假/病假，一期只有一堂補堂，並於指定補課日同時間進行。若未能出席補課日，則作棄權論

*康怡花園一期及二期泳池如因雷暴影響，將不設補堂(黑雨或8號以上風球除外)

評估

- 1) 學員安排於每年第一期及第三期泳班完結前進行評估，讓家長了解學員的進度及獲發成績報告表，並按程度升遷及調配。
- 2) 如需額外申請證書或證明信，本會將收取每張\$50行政費

		 雷暴 Thunderstorm	 Amber 黃	T1	L3	 Red 紅	 Black 黑	 8 NE 東北	 9	+10
其他 室外 游泳池	照常 ²⁾					取消 ¹⁾				
其他 室內 游泳池	照常					取消 ¹⁾				

*備註:

- 1)若天文台宣佈訊號生效前二小時及以後之課堂將會取消並會安排補課。
- 2)教練會觀察當時情況決定學員是否適宜下水，如天氣情況不適宜下水，教練會安排學員於陸上有蓋位置練習游泳姿勢及體能練習。
- 3)如場地未能開放，本會收到通知後會儘快聯絡家長/學員。
- 4)復課安排:香港天文台宣佈除下訊號後2小時及其後的課堂將會回復正常。
- 5)康怡花園一期及二期泳池如因雷暴影響，將不設補堂(黑雨或8號以上風球除外)

辦公時間 :逢星期一至五 : 09:30-18:00 · 星期六 : 09:30-13:00

星期日及公眾假期休息

辦公時間致電本會: 25721428 WhatsApp電話: 66451461 傳真: 25728468

辦事處 : 灣仔告士打道109-111號東惠商業大廈22樓2201室

本會網址: <http://www.hoitin.net> 電郵地址: info@hoitin.net

聖保祿學校室內暖水游泳池

地址:銅鑼灣禮頓道140號 140 Leighton Street, Causeway Bay

水深:0.9米至1.25米(25米專用泳線) Water depth: 0.9m-1.25m(25m exclusive lanes)

專用泳池
Exclusive pool



幼兒、初、中、高班分組同時進行(適合3歲或以上學員參加)

Nursery, Elementary, Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot(Suitable For Children aged 3 or above)

附設池底專用台板·升高水位 Additional platform set up for raising the water level

備註:家長可免費入場觀看子女·需自備清潔泳池拖鞋方可進入泳池 (1位泳員:1位成人陪同) 1 swimmer: 1 supervising adult

Remarks: Free entry for Parents/Guardians. Please be reminded to bring and change your own clean slippers before entering the pool

初班、中班及高班 Elementary, Intermediate & Advanced classes

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time				每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用Fee	補課日*
SP1	16/9-23/12	一 Mon	4:00-5:00pm	5:00-6:00pm	6:00-7:00pm	7:00-8:00pm	\$210	15	\$3,150	30/12/2024
SP2	17/9-24/12 (1/10停suspend)	二 Tue	4:00-5:00pm	5:00-6:00pm	6:00-7:00pm	7:00-8:00pm		14	\$2,940	31/12/2024
SP3	18/9-18/12	三 Wed	4:00-5:00pm	5:00-6:00pm	6:00-7:00pm	7:00-8:00pm		14	\$2,940	25/12/2024
SP4	19/9-19/12	四 Thurs	4:00-5:00pm	5:00-6:00pm	6:00-7:00pm	7:00-8:00pm		14	\$2,940	26/12/2024
SP5	20/9-20/12	五 Fri	5:00-6:00pm	6:00-7:00pm	7:00-8:00pm	8:00-9:00pm	\$220	14	\$3,080	27/12/2024
SP6	21/9-21/12	六 Sat	8:00-9:00am	9:00-10:00am	10:00-11:00am	11:00-12:00nn		14	\$3,080	28/12/2024
			12:00-1:00pm	1:00-2:00pm	2:00-3:00pm	3:00-4:00pm				
			4:00-5:00pm	5:00-6:00pm	6:00-7:00pm	7:00-8:00pm		14	\$3,080	29/12/2024
			1:00-2:00pm	2:00-3:00pm	3:00-4:00pm	4:00-5:00pm				
SP7	22/9-22/12	日 Sun	5:00-6:00pm							

成人班 Adult Class

成人班以10堂為一單位·成人班參加人數如不足4人·將會取消

10 lessons for 1 course, class will be cancelled if less than 4 participants.

一經報名·必須於6個月內完成10堂課程·逾期無效。10 lessons should be completed within 6 months.

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	堂數 Lessons	費用Fee
SP1	9/9-23/12	一 Mon	7:00-8:00pm	10	\$1,700
SP3	11/9-18/12	三 Wed	7:00-8:00pm		
SP4	12/9-19/12	四 Thurs	7:00-8:00pm		
SP6	14/9-21/12	六 Sat	◆8:00-9:00am ◆(只適合能完成50米或以上自由式或蛙式)		

**補堂安排: 不論任何事假/病假, 一期只有一堂補堂, 並於指定補課日
同時間進行。若未能出席補課日, 則作棄權論**

*由於租訂泳池之申請有待作實, 如日期有任何更改, 本會將另行通知。Special cancellation notice will be given upon any changes to the pool booking.



聖保祿學校室內暖水游泳池

St. Paul's Convent School Indoor Heated Swimming Pool

地址:銅鑼灣禮頓道140號 140 Leighton Street, Causeway Bay

水深:0.9米至1.25米(25米專用泳線) Water depth: 0.9m-1.25m(25m exclusive lanes)

幼兒、初、中、高班分組同時進行(適合3歲或以上學員參加)

Nursery, Elementary, Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot(Suitable For Children aged 3 or above)

附設池底專用台板·升高水位 Additional platform set up for raising the water level

備註:家長可免費入場觀看子女·需自備清潔泳池拖鞋方可進入泳池 (1位泳員:1位成人陪同) 1 swimmer: 1 supervising adult

Remarks: Free entry for Parents/Guardians. Please be reminded to bring and change your own clean slippers before entering the pool

專用泳池
Exclusive pool



幼兒班 (適合3-4歲學員參加) 師生比例為1:4

Nursery Class(Suitable for children aged 3-4) Nursery class 1:4

提示幼童可穿著游泳專用紙泳褲或學習褲

Tips: Toddler can wear disposable swimming diapers or swimming

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time				每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用Fee	補課日*
SP1N	16/9-23/12	一 Mon	4:00-4:50pm	5:00-5:50pm	6:00-6:50pm			15	\$3,450	30/12/2024
SP2N	17/9-24/12 (1/10停suspend)	二 Tue	4:00-4:50pm	5:00-5:50pm	6:00-6:50pm			14	\$3,220	31/12/2024
SP3N	18/9-18/12	三 Wed	4:00-4:50pm	5:00-5:50pm	6:00-6:50pm			14	\$3,220	25/12/2024
SP4N	19/9-19/12	四 Thurs	4:00-4:50pm	5:00-5:50pm	6:00-6:50pm			14	\$3,220	26/12/2024
SP5N	20/9-20/12	五 Fri	5:30-6:20pm	6:30-7:20pm			\$230	14	\$3,220	27/12/2024
SP6N	21/9-21/12	六 Sat	8:30-9:20am 2:30-3:20pm	9:30-10:20am 3:30-4:20pm	10:30-11:20am 4:30-5:20pm	11:30-12:20pm		14	\$3,220	28/12/2024
SP7N	22/9-22/12	日 Sun	1:30-2:20pm	2:30-3:20pm	3:30-4:20pm	4:30-5:20pm		14	\$3,220	29/12/2024

補堂安排: 不論任何事假/病假, 一期只有一堂補堂, 並於指定補課日
同時進行。若未能出席補課日, 則作棄權論

新增報名地點 New Registration Centre

Sunny Garden Smart Kids Centre 太陽村

地址: 北角道10號亞太廣場3樓

3/F North Point Asia-Pac Centre, 10 North Point Road

電話: 2214 0941 / 2214 9868



*由於租訂泳池之申請有待作實, 如日期有任何更改, 本會將另行通知。Special cancellation notice will be given upon any changes to the pool booking.



維多利亞公園室內游泳池 Victoria Park Indoor Swimming Pool

地址:銅鑼灣興發街維多利亞公園(近天后港鐵站) Victoria Park, Hing Fat Street, Causeway Bay(Near Tin Hau MTR Station)

初、中、高班分組同時進行(適合5歲或以上學員參加)

Elementary, Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot(Suitable For Children aged 5 or above)

備註:除不對外開放時段或比賽日外,家長需自備清潔泳池拖鞋並自費入場觀看上課情況 Remarks:Parents/Guardians are required to pay the entrance fee. Please be reminded to bring and change your own slippers. No entry for parents/guardians during all session break.

(不對外開放時段:中午12時至下午1時 及 下午5時至6時) (Session break: 12nn to 1pm and 5pm to 6pm)

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用Fee	補課日*
V5	20/9-20/12	五 Fri	5:00-6:00pm 6:00-7:00pm 7:00-8:00pm	\$145	14	\$2,030	27/12/2024
V6	21/9-21/12	六 Sat	9:00-10:00am 10:00-11:00am 11:00-12:00nn 12:00-1:00pm		14	\$2,030	28/12/2024
			2:00-3:00pm 3:00-4:00pm 4:00-5:00pm 5:00-6:00pm				
V7	22/9-22/12	日 Sun	9:00-10:00am 10:00-11:00am 11:00-12:00nn 12:00-1:00pm		14	\$2,030	29/12/2024

港島東室內游泳池於11/9/2024 - 31/10/2024進行定期維修, 家長可於維修期間轉往康怡花園俱樂部游泳池或小西灣室內游泳池。

Due to the annual maintenance work of the Island East Indoor Swimming Pool from 11st Sep,2024 to 31th Oct,2024,all the training classed will be paused. Swimmers are advised to continue their trainings in Kornhill Recreation Club Swimming Pool and Siu Sai Wan Indoor Swimming Pool

港島東室內游泳池 Island East Indoor Swimming Pool

地址:西灣河鯉景灣(香港電影資料館側) Sai Wan Ho Lei King Wan(Near Hong Kong Film Archive)

初、中、高班分組同時進行(適合5歲或以上學員參加)

Elementary, Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot(Suitable For Children aged from 5 or above)

備註:除不對外開放時段,家長需自備清潔泳池拖鞋並自費入場觀看上課情況 Remarks:Parents/Guardians are required to pay the entrance fee. Please be reminded to bring and change your own slippers. No entry for parents/guardians during all session break.

(不對外開放時段:中午12時至下午1時 及 下午5時至6時) (Session break:12nn to 1pm and 5pm to 6pm)

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用Fee	補課日*
LK4	7/11-19/12	四 Thurs	5:00-6:00pm 6:00-7:00pm 7:00-8:00pm	\$145	7	\$1,015	26/12/2024
LK5	1/11-20/12	五 Fri	5:00-6:00pm 6:00-7:00pm 7:00-8:00pm		8	\$1,160	27/12/2024
LK6	2/11-21/12	六 Sat	9:00-10:00am 10:00-11:00am 11:00-12:00nn 12:00-1:00pm		8	\$1,160	28/12/2024
			1:00-2:00pm 2:00-3:00pm 3:00-4:00pm 4:00-5:00pm				
			5:00-6:00pm				
LK7	3/11-22/12	日 Sun	9:00-10:00am 10:00-11:00am 11:00-12:00nn 1:00-2:00pm		8	\$1,160	29/12/2024

補堂安排: 不論任何事假/病假, 一期只有一堂補堂, 並於指定補課日同時間進行。若未能出席補課日, 則作棄權論

*由於租訂泳池之申請有待作實, 如日期有任何更改, 本會將另行通知。Special cancellation notice will be given upon any changes to the pool booking.



康怡花園一期及二期課程如因雷暴影響， 將不設補堂(黑雨或8號以上風球除外)

Kornhill Garden Phase 1 and Phase 2 courses may be affected by thunderstorms.
There will be no make-up service (except for black rain or typhoon signal No. 8 or above)

康怡花園二期H座室外游泳池 Kornhill Phase II Block H Outdoor S

地址: 鯽魚涌康怡花園康盛街12號 12 Hong Shing Street, Kornhill, Quarry Bay (Kornhill Recreation Club)

幼兒、初、中、高班分組同時進行(適合3歲或以上學員參加)

Nursery, Elementary, Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot (Suitable For Children aged 3 or above)

幼兒班 (適合3-4歲學員參加) 師生比例為1:4

Nursery Class (Suitable for children aged 3-4) Nursery class 1:4

備註: 家長可免費於看台上觀看上課情況 (1位泳員: 1位成人陪同)

Remarks: Free entry of the Spectator's Area for Parents/Guardians. (1 swimmer: 1 supervising adult)

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用 Fee	補課日*
KHH6	14/9-12/10	六 Sat	11:00-11:55nn 5:00-5:55pm	\$170	5	\$850	不設任何 請假補堂 No MakeUp Class
KHH7	8/9-13/10	日 Sun	11:00-11:55nn		6	\$1,020	

***參加者報讀以下時段課程必須為康怡花園俱樂部之課程活動會籍或學生會籍**

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用 Fee	補課日*
KHH6	14/9-12/10	六 Sat	9:00-9:55am▲ 10:00-10:55am▲ 3:00-3:55pm▲ 4:00-4:55pm▲ 6:00-6:55pm▲	\$170	5	\$850	不設任何 請假補堂 No MakeUp Class
KHH7	8/9-13/10	日 Sun	9:00-9:55am▲ 10:00-10:55am▲		6	\$1,020	

辦理會籍支票抬頭: Kornhill Recreation Club Ltd **活動會籍費用請向康怡花園俱樂部查詢

入會方法: 請連同一張照片(照片背後請寫上姓名及聯絡電話)及費用親臨康怡花園俱樂部(H座對面)辦理

*All comers must be the course membership or student membership of Kornhill Recreation Club (Except Exclusive pool)

補堂安排: 不論任何事假/病假，一期只有一堂補堂，並於指定補課日同時間進行。若未能出席補課日，則作棄權論

*由於租訂泳池之申請有待作實，如日期有任何更改，本會將另行通知。Special cancellation notice will be given upon any changes to the pool booking.



中山紀念公園室內游泳池 Sun Yat Sen Memorial Park Indoor Swimming Pool

地址:香港西營盤東邊街北16號 16 Eastern Street North, Sai Ying Pun, Hong Kong

幼兒、初、中、高班分組同時進行(適合3歲或以上學員參加)

Nursery, Elementary, Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot (Suitable For Children aged 3 or above)

備註:除不對外開放時段,家長需自備清潔泳池拖鞋並自費入場觀看上課情況 Remarks: Parents/Guardians are required to pay the entrance fee. Please be reminded to bring and change your own slippers. No entry for parents/guardians during all session break

家長可免費於看台上觀看上課情況 Remarks: Free entry of the Spectator's Area for Parents/Guardians.

(不對外開放時段:中午12時至下午1時 及 下午5時至6時) (Session break: 12nn to 1pm and 5pm to 6pm)

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用 Fee	補課日*
SYS6	21/9-21/12	六 Sat	11:00-12:00nn 12:00-1:00pm 3:00-4:00pm 4:00-5:00pm 5:00-6:00pm	\$145	14	\$2,030	28/12/2024

小西灣室內游泳池 Siu Sai Wan Indoor Swimming Pool

地址: 小西灣道15號小西灣綜合大樓一樓 1/F, Siu Sai Wan Complex, 15 Siu Sai Wan Road

幼兒、初、中、高班分組同時進行 Nursery, Elementary, Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot

幼兒班 (適合3-4歲學員參加) **師生比例為1:4**
Nursery Class (Suitable for children aged 3-4) Nursery class 1:4

備註:除不對外開放時段,家長需自備清潔泳池拖鞋並自費入場觀看上課情況 Remarks: Parents/Guardians are required to pay the entrance fee. Please be reminded to bring and change your own slippers. No entry for parents/guardians during all session break.

(不對外開放時段:中午12時至下午1時 及 下午5時至6時) (Session break: 12nn to 1pm and 5pm to 6pm)

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用 Fee	補課日*
SSW1	2/9-23/12	一 Mon	5:00-6:00pm 6:00-7:00pm	\$145	17	\$2,465	30/12/2024
SSW2	3/9-24/12 (1/10停suspend)	二 Tue	5:00-6:00pm 6:00-7:00pm		16	\$2,320	31/12/2024
SSW3	4/9-18/12	三 Wed	5:00-6:00pm 6:00-7:00pm		16	\$2,320	25/12/2024
SSW4	5/9-19/12	四 Thurs	5:00-6:00pm 6:00-7:00pm		16	\$2,320	26/12/2024
SSW5	6/9-20/12	五 Fri	5:00-6:00pm 6:00-7:00pm 7:00-8:00pm		16	\$2,320	27/12/2024
SSW6	21/9-21/12	六 Sat	9:00-10:00am 10:00-11:00am 11:00-12:00nn 12:00-1:00pm 2:00-3:00pm 3:00-4:00pm 4:00-5:00pm 5:00-6:00pm 6:00-7:00pm		14	\$2,030	28/12/2024
SSW7	22/9-22/12	日 Sun	9:00-10:00am 10:00-11:00am 11:00-12:00nn 12:00-1:00pm 1:00-2:00pm 2:00-3:00pm 4:00-5:00pm 5:00-6:00pm		14	\$2,030	29/12/2024

競賽訓練班 Competitive Course

適合能以三種泳式以上游畢200公尺的學員 Suitable for Swimmers who could finish 200 M in each of three strokes.

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用 Fee	補課日*
SSW-T7	22/9-22/12	日 Sun	4:00-6:00pm	\$185	14	\$2,590	29/12/2024

補堂安排: 不論任何事假/病假, 一期只有一堂補堂, 並於指定補課日
同時間進行。若未能出席補課日, 則作棄權論

*由於租訂泳池之申請有待作實, 如日期有任何更改, 本會將另行通知。 Special cancellation notice will be given upon any changes to the pool booking.



喇沙書院室外游泳池 La Salle College Outdoor Swimming Pool

地址:九龍塘喇沙利道18號 18 La Salle Road, Kowloon Tong

水深 :1米至4.2米(50米專線) Water depth:1m-4.2m (50m exclusive lanes)

幼兒或初級班可於活動纖維台上習泳Additional platform for Nursery & Elementary classes

幼兒、初、中、高班分組同時進行Nursery, elementary, Intermediate & Advanced classes proceed in the same time slot

幼兒班 (適合3-4歲學員參加) 師生比例為1:4
Nursery Class(Suitable for children aged3-4) Nursery class 1:4

備註:家長可免費入場觀看子女, 需自備清潔泳池拖鞋方可進入泳池 (1位泳員: 1位成人陪同)(1 swimmer: 1 supervising adult)

Remarks: Free entry for Parents/Guardians.Please be reminded to bring and change your own clean slippers before entering the pool

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time				每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用Fee	補課日*
LS5	20/9-20/12	五 Fri	4:00-5:00pm	5:00-6:00pm	6:00-7:00pm	7:00-8:00pm	\$200	14	\$2,800	27/12/2024
LS6	21/9-21/12	六 Sat	8:45-9:45am	9:45-10:45am	10:45-11:45am	11:45-12:45pm		14	\$2,800	28/12/2024
			2:15-3:15pm	3:15-4:15pm	4:15-5:15pm	5:15-6:15pm				
LS7	22/9-22/12	日 Sun	9:00-10:00am	10:00-11:00am	11:00-12:00nn	12:00-1:00pm		14	\$2,800	29/12/2024
			2:00-3:00pm	3:00-4:00pm						

競賽訓練班 Competitive Course

適合能以三種泳式以上游畢200公尺的學員 Suitable for Swimmers who could finish 200 M in each of three strokes.

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time				每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用Fee	補課日*
LS-T6	21/9-21/12	六 Sat	2:15-3:45pm	3:45-5:15pm			\$250	14	\$3,500	28/12/2024
LS-T7	22/9-22/12	日 Sun	9:00-10:30am	10:30-12:00nn				14	\$3,500	29/12/2024

新增報名地點New Registration Center

小宇宙語言及藝術中心 Little Cosmos

地址: 九龍九龍塘劍橋道6號 The Square (SDM教育大樓地下)

電話: 3162 3188 / 3162 3168



補堂安排: 不論任何事假/病假, 一期只有一堂補堂, 並於指定補課日
同時進行。若未能出席補課日, 則作棄權論

*由於租訂泳池之申請有待作實, 如日期有任何更改, 本會將另行通知。Special cancellation notice will be given upon any changes to the pool booking.



九龍公園游泳池 Kowloon Park Swimming Pool

地址:九龍尖沙咀柯士甸道22號九龍公園 22 Austin Road, Kowloon Park, Tsim Sha Tsui

初、中、高班分組同時進行(適合5歲或以上學員參加)

Elementary, Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot(Suitable For Children aged 5 or above)

備註:除不對外開放時段或比賽日外,家長需自備清潔泳池拖鞋並自費入場觀看上課情況 Remarks:Parents/Guardians are required to pay the entrance fee. Please be reminded to bring and change your own slippers. No entry for parents/guardians during all session break.

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用Fee	補課日*
K6	21/9-21/12	六 Sat	10:00-11:00am 11:00-12:00nn 12:00-1:00pm 1:00-2:00pm 2:00-3:00pm 3:00-4:00pm 4:00-5:00pm 6:00-7:00pm 7:00-8:00pm 8:00-9:00pm	\$145	14	\$2,030	28/12/2024
K7	22/9-22/12	日 Sun	9:00-10:00am 10:00-11:00am 11:00-12:00nn		14	\$2,030	29/12/2024

沙田學院室內恆溫游泳池 Sha Tin College Indoor Heated Swimming Pool

地址:沙田穗禾路麗禾里3號 No. 3 Lai Wo Lane Fo Tan, Sha Tin,Hong Kong

幼兒、初、中、高班分組同時進行(適合3歲或以上學員參加)

Nursery,Elementary, Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot(Suitable For Children aged 3 or above)

備註:家長可免費入場觀看子女,需自備清潔泳池拖鞋方可進入泳池 (1位泳員:1位成人陪同)(1 swimmer: 1 supervising adult)

Remarks: Free entry for Parents/Guardians.Please be reminded to bring and change your own clean slippers before entering the pool

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用Fee	補課日*
ST3	18/9-18/12	三 Wed	5:00-6:00pm 6:00-7:00pm	\$195	14	\$2,730	25/12/2024
ST4	19/9-19/12	四 Thurs	5:00-6:00pm 6:00-7:00pm		14	\$2,730	26/12/2024
ST5	20/9-20/12	五 Fri	5:00-6:00pm 6:00-7:00pm 7:00-8:00pm		14	\$2,730	27/12/2024
ST6	21/9-21/12	六 Sat	9:00-10:00am 10:00-11:00am 11:00-12:00nn 12:00-1:00pm 1:00-2:00pm 2:00-3:00pm 3:00-4:00pm		14	\$2,730	28/12/2024
ST7	22/9-22/12	日 Sun	9:00-10:00am 10:00-11:00am 12:00-1:00pm 1:00-2:00pm 2:00-3:00pm 3:00-4:00pm 4:00-5:00pm		14	\$2,730	29/12/2024

競賽訓練班 Competitive Course

適合能以三種泳式以上游畢200公尺的學員 Suitable for Swimmers who could finish 200 M in each of three strokes.

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用Fee	補課日*
ST-T4	19/9-19/12	四 Thurs	5:30-7:00pm	\$240	14	\$3,360	26/12/2024
ST-T5	20/9-20/12	五 Fri	5:00-6:30pm 6:30-8:00pm		14	\$3,360	27/12/2024
ST-T6	21/9-21/12	六 Sat	9:30-11:00am 2:30-4:00pm		14	\$3,360	28/12/2024
ST-T7	22/9-22/12	日 Sun	12:00-1:30pm		14	\$3,360	29/12/2024

**補堂安排: 不論任何事假/病假,一期只有一堂補堂,並於指定補課日
同時間進行。若未能出席補課日,則作棄權論**

思貝禮國際學校室內恆溫游泳池

Shrewsbury International School Hong Kong
Heated Swimming Pool

地址:將軍澳石角路10號 10 Shek Kok Road, Tseung Kwan O

幼兒、初、中、高班分組同時進行(適合3歲或以上學員參加) Nursery,Elementary, Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot(Suitable For Children aged 3 or above)

■康城港鐵站C出口

初班、中班及高班 Elementary, Intermediate & Advanced classes

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time				每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用Fee	補課日*
SBS1	16/9-23/12	一 Mon	5:00-6:00pm	6:00-7:00pm	7:00-8:00pm	8:00-9:00pm	\$190	15	\$2,850	30/12/2024
SBS2	17/9-24/12 (1/10停suspend)	二 Tue	5:00-6:00pm	6:00-7:00pm	7:00-8:00pm	8:00-9:00pm		14	\$2,660	31/12/2024
SBS3	18/9-18/12	三 Wed	5:00-6:00pm	6:00-7:00pm	7:00-8:00pm	8:00-9:00pm		14	\$2,660	25/12/2024
SBS4	19/9-19/12	四 Thurs	5:00-6:00pm	6:00-7:00pm	7:00-8:00pm	8:00-9:00pm		14	\$2,660	26/12/2024
SBS5	20/9-20/12	五 Fri	5:00-6:00pm	6:00-7:00pm	7:00-8:00pm	8:00-9:00pm	\$200	14	\$2,800	27/12/2024
SBS6	21/9-21/12	六 Sat	10:30-11:30am 2:30-3:30pm	11:30-12:30pm 3:30-4:30pm	12:30-1:30pm 4:30-5:30pm	1:30-2:30pm 5:30-6:30pm		14	\$2,800	28/12/2024
SBS7	22/9-22/12	日 Sun	8:00-9:00am 12:00-1:00pm	9:00-10:00am 1:00-2:00pm	10:00-11:00am	11:00-12:00nn		14	\$2,800	29/12/2024

競賽訓練班Competitive Course

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time				每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用Fee	補課日*
SBS-T6	21/9-21/12	六 Sat	3:00-4:30pm	4:30-6:00pm			\$250	14	\$3,500	28/12/2024
SBS-T7	22/9-22/12	日 Sun	10:00-11:30am	11:30-1:00pm						29/12/2024

成人班 Adult Class

成人班以10堂為一單位，成人班參加人數如不足3人，將會取消

10 lessons for 1 course, course will be cancelled if there are less than 3 participants.

一經報名，必須於3個月內完成10堂課程，逾期無效。10 lessons must be completed within 3 months.

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	堂數 Lessons	費用Fee
SBS135	2/9-30/12	一、三、五 Mon, Wed, Fri	8:00-9:00pm	10	\$1,700

幼兒班 (適合3-4歲學員參加) 師生比例為1:4 Nursery Class(Suitable for children aged3-4)Nursery class 1:4

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time				每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用Fee	補課日*
SBS1N	16/9-23/12	一 Mon	5:00-5:50pm	6:00-6:50pm			\$210	15	\$3,150	30/12/2024
SBS2N	17/9-24/12 (1/10停suspend)	二 Tue	5:00-5:50pm	6:00-6:50pm				14	\$2,940	31/12/2024
SBS3N	18/9-18/12	三 Wed	5:00-5:50pm	6:00-6:50pm				14	\$2,940	25/12/2024
SBS4N	19/9-19/12	四 Thurs	5:00-5:50pm	6:00-6:50pm				14	\$2,940	26/12/2024
SBS5N	20/9-20/12	五 Fri	5:00-5:50pm	6:00-6:50pm				14	\$2,940	27/12/2024
SBS6N	21/9-21/12	六 Sat	2:00-2:50pm	3:00-3:50pm	4:00-4:50pm	5:00-5:50pm		14	\$2,940	28/12/2024
SBS7N	22/9-22/12	日 Sun	8:30-9:20am	9:30-10:20am				14	\$2,940	29/12/2024

補堂安排: 不論任何事假/病假，一期只有一堂補堂，並於指定補課日同時間進行。若未能出席補課日，則作棄權論

*由於租訂泳池之申請有待作實，如日期有任何更改，本會將另行通知。Special cancellation notice will be given upon any changes to the pool booking.



保良局羅氏基金中學室內恆溫游泳池

Po Leung Kuk Laws Foundation College Indoor Heated Swimming Pool

地址：香港將軍澳陶樂路8號 8, To Lok Road, Tseung Kwan O

幼兒、初、中、高班分組同時進行Nursery,Elementary, Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot

備註:家長可免費於看台上觀看上課情況 (1位泳員：1位成人陪同)

Remarks: Free entry of the Spectator's Area for Parents/Guardians.(1 swimmer: 1 supervising adult)

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用Fee	補課日*
LFC1	16/9-23/12	一 Mon	6:00-7:00pm 7:00-8:00pm 8:00-9:00pm	\$190	15	\$2,850	30/12/2024
LFC2	17/9-24/12 (1/10停suspend)	二 Tue	6:00-7:00pm 7:00-8:00pm 8:00-9:00pm		14	\$2,660	31/12/2024
LFC3	18/9-18/12	三 Wed	6:00-7:00pm 7:00-8:00pm 8:00-9:00pm		14	\$2,660	25/12/2024
LFC4	19/9-19/12	四 Thurs	6:00-7:00pm 7:00-8:00pm 8:00-9:00pm		14	\$2,660	26/12/2024
LFC5	20/9-20/12	五 Fri	5:00-6:00pm 6:00-7:00pm 7:00-8:00pm 8:00-9:00pm	\$200	14	\$2,800	27/12/2024
LFC6	21/9-21/12	六Sat	8:30-9:30am 9:30-10:30am 10:30-11:30am 11:30-12:30pm 1:30-2:30pm 2:30-3:30pm 3:30-4:30pm 4:30-5:30pm		14	\$2,800	28/12/2024
LFC7	22/9-22/12	日Sun	9:00-10:00am 10:00-11:00am 11:00-12:00nn 12:00-1:00pm 2:00-3:00pm 3:00-4:00pm 4:00-5:00pm 5:00-6:00pm		14	\$2,800	29/12/2024

競賽訓練班 Competitive Course

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用Fee	補課日*
LFC-T5	20/9-20/12	五Fri	6:00-7:30pm	\$250	14	\$3,500	27/12/2024
LFC-T6	21/9-21/12	六Sat	3:30-5:00pm				28/12/2024
LFC-T7	22/9-22/12	日Sun	9:30-11:00am				29/12/2024

成人班 Adult Class

成人班以10堂為一單位，成人班參加人數如不足3人，將會取消
10 lessons for 1 course, course will be cancelled if there are less than 4 participants.

一經報名，必須於3個月內完成10堂課程，逾期無效。10 lessons must be completed within 3 months.

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	堂數 Lessons	費用Fee
LFC5	13/9-27/12	五 Fri	8:00-9:00pm	10	\$1,700

補堂安排: 不論任何事假/病假，一期只有一堂補堂，並於指定補課日同時間進行。若未能出席補課日，則作棄權論

*由於租訂泳池之申請有待作實，如日期有任何更改，本會將另行通知。Special cancellation notice will be given upon any changes to the pool booking.



保良局羅氏基金中學室內恆溫游泳池

Po Leung Kuk Laws Foundation College Indoor Heated Swimming Pool

地址：香港將軍澳陶樂路8號 8, To Lok Road, Tseung Kwan O

嬰幼兒親子班適合6個月至3歲嬰幼兒

(需由最少一位家長陪同上課)



學習目標

救生技能: 自行跳入水中，潛游**1-2**米，再自行爬上

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用Fee	補課日*
LFC6-PN	7/9-21/12	六Sat	1:30-2:15pm	\$260	16	\$4,160	28/12/2024
LFC7-PN	1/9-22/12	日Sun	9:00-9:45am		17	\$4,420	29/12/2024

幼兒班 (適合3-4歲學員參加) 師生比例為1:3

Nursery Class (Suitable for children aged 3-4) Nursery class 1:3

備註: 家長可免費於看台上觀看上課情況 (1位泳員: 1位成人陪同)

Remarks: Free entry of the Spectator's Area for Parents/Guardians. (1 swimmer: 1 supervising adult)

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用Fee	補課日*
LFC2N	17/9-24/12 (1/10停suspend)	二 Tue	7:00-7:50pm 8:00-8:50pm	\$250	14	\$3,500	31/12/2024
LFC4N	19/9-19/12	四 Thurs	7:00-7:50pm 8:00-8:50pm		14	\$3,500	26/12/2024
LFC5N	20/9-20/12	五 Fri	6:00-6:50pm 7:00-7:50pm		14	\$3,500	27/12/2024
LFC6N	21/9-21/12	六Sat	8:30-9:20am 9:30-10:20am		14	\$3,500	28/12/2024
LFC7N	22/9-22/12	日Sun	9:00-9:50am 10:00-10:50am		14	\$3,500	29/12/2024

補堂安排: 不論任何事假/病假，一期只有一堂補堂，並於指定補課日同時間進行。若未能出席補課日，則作棄權論

選定組別、泳池及時間

填妥下列表格WhatsApp
留位本會職員收到後會回覆家
長確認及提供付款方法

辦公時間電話: 25721428 WhatsApp電話: 66451461 傳真: 25728468

辦事處: 灣仔告士打道109-111號東惠商業大廈22樓2201室

本會網址: <http://www.hoitin.net> 電郵地址: info@hoitin.net

上課地點 Venues	支票抬頭 cheque payable to
聖保祿SP、康怡花園KH、喇沙LS、沙田學院ST、 羅氏基金LFC、思貝禮SBS	海天游泳顧問有限公司 Hoi Tin Swimming Consultants Limited
其他游泳池 Other Swimming Pools	海天體育會有限公司 Hoi Tin Athletic Association Limited

補堂安排: 不論任何事假/病假，一期只有一堂補堂，並於指定補課日同時間進行。若未能出席補課日，則作棄權論

海天體育會游泳部及志佩游泳會有限公司主辦之2024年第四期公開游泳班報名表
Application Form for 4th Session 2024 Course hosted by HTA & CPS

個人資料 Personal Information		學員編號 Student Number (Official use)	
學員姓名 Name	中文(Chinese) 英文(Eng.)	電話 Contact no.	(1) (2)
出生日期 Date of birth	/ / (DD / MM / YYYY)	年齡 Age	性別 Sex 女(F) / 男(M)
就讀學校 Name of school		班別 Class 上午 / 下午 / 全日 AM / PM / Full Day	
報讀資料 Course Information			
你從何得知本會課程: ☐ 本會網頁 ☐ Facebook ☐ 宣傳單張 ☐ 朋友介紹 ☐ 其他: _____ How did you receive the course information? ☐ Website ☐ Facebook ☐ Leaflet ☐ Friend ☐ Others: _____			
(首選) (1st choice) 泳班編號 Class Code: _____		時間 Time: _____ AM / PM	
(次選) (2nd choice) 泳班編號 Class Code: _____		時間 Time: _____ AM / PM	
不論新生或舊生，首選泳班如被接納不再另行通知；如需確認報名或索取收據請自行致電本會查詢。 No notification will be given if first choice is accepted. Parents are welcome to call us for confirmation or request receipt.			
組別 Nursery	☐ 幼兒 Elementary	☐ 初級 Intermediate	☐ 中級 Advanced
☐ 游泳能力 Swimming ability:		☐ 不懂游泳 Do not know ☐ 曾學游泳 Have learnt before ☐ 能掌握 Able to swim _____ 種泳式並能完成50公尺或以上 _____ strokes for 50m or above	
聲明 Disclaimer			
本人同意小兒/小女參加貴會主辦之游泳班，並聲明其身體狀況適合游泳。本人當緊守貴會所訂明的規例及同意子女在練習期間服從教練及領隊之指示，並同意不會因參加任何在上課期間所蒙受的身體傷亡及財物損失而向貴會及職員作金錢上或其他方面的賠償要求。 I agree that my son/ daughter to participant in the swimming course of your Association and claimed that his/ her health condition is suitable for swimming. I agree to follow the rules and regulations of your Association and agree my son/ daughter to obey the instructions given by the coach during the training classes. I declare that I will bear all costs of any sufferings, injuries and damage of belongings during the participation of any swimming classes and will not ask for compensation of any kind from your Association.			
補課安排		家長姓名 Name of Parent	家長簽名 Signature of Parent
補堂安排: 不論任何事假/病假，一期只有一堂補堂，並於指定補課日同時間進行。若未能出席補課日，則作棄權論		日期 Date (DD/MM/YY)	
Official use only:	Received by:	Cash/Cheque:	A/C received by:
Remarks:			